

Súd: Okresný súd Revúca
Spisová značka: 5C/125/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6813207311
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 04. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Lucia Prčová
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2014:6813207311.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Revúcej pred samosudkyňou JUDr. Luciou Prčovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a. s., so sídlom Bratislava, Metodova č. 8, IČO: 35 697 270 proti odporkyni L. V., N.. XX.XX.XXXX, A. V. XXX, v konaní o zaplatenie 246,39 € s príslušenstvom, takto

r o z h o d o l :

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 122,39 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 11.05.2012 do zaplatenia.

Vo zvyšnej časti sa návrh zamieťa.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Na zaplatenie priznaného nároku navrhovateľa sa odporkyni povoľujú splátky vo výške 20 € mesačne, splatné vždy do 25. dňa v mesiaci počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 04.10.2013 domáhal od odporkyne zaplatenia sumy 246,39 € a to jednak titulom náhrady škody vo výške 124,- € a titulom nezaplatenej ceny za poskytnuté telekomunikačné služby vo výške 122,39 €. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporkyňou uzavrel Zmluvu o pripojení č. A 4561378 a Zmluvu o pripojení č. A 4856637, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné podmienky. V zmysle týchto Zmlúv vypožičal odporkyni 2 SIM karty, ktoré jej umožňujú využívať ním poskytované telekomunikačné služby. Nárok na náhradu škody si navrhovateľ uplatňoval na tom skutkovom základe, že sa jedná o škodu za odpredaný mobilný telefón Sony Ericsson Xperia X8 vo výške 124,- €, ktorá predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou. Túto škodu mala odporkyňa navrhovateľovi spôsobiť tým, že získala mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku (k Zmluve o pripojení č. A 4856637) sa zaviazala používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Nárok na nezaplatenú cenu za poskytnuté telekomunikačné služby si navrhovateľ uplatnil za obdobie december 2011- marec 2012, pričom uviedol, že odporkyni bol zaslaný pokus o pokonávku, na ktorý odporkyňa reagovala čiastočnou úhradou pohľadávky vo výške 3,- €. Úrok z omeškania z dlžnej sumy žiadal navrhovateľ priznať vo výške 9 % ročne od 11.05.2012, teda odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku.

Okrem toho navrhovateľ v návrhu uviedol, že si v konaní neuplatňuje nárok na zmluvnú pokutu, ktorá bola dohodnutá v Dodatku k Zmluve o pripojení (č. A 4856637) vo výške 124,- € z dôvodu, že táto bola v inom súdnom konaní, v rozsudku Krajského súdu Prešov, sp. zn. 6Co 91/2011, označená ako neprijateľná zmluvná podmienka, preto je navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle Dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia Zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón/ telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, avšak odporkyňa si svoju základnú povinnosť (t.j. zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nespĺnila. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporkyne, pretože okrem škody za akciový telefón navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania a práve z tohto dôvodu boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

Odporkyňa sa k návrhu vyjadrila podaním zo dňa 17.03.2014, v ktorom žiadala o povolenie splácať nárok navrhovateľa v splátkach, z dôvodu jej nepriaznivej finančnej situácie.

Na vyjadrenie odporkyne zo dňa 17.03.2014, ktoré bolo zaslané navrhovateľovi na vyjadrenie, navrhovateľ reagoval podaním zo dňa 01.04.2014, v ktorom uviedol, že na podanom návrhu trvá v celom rozsahu a ako prejav dobrej vôle súhlasí s úhradou istiny, úrokov z omeškania a trov súdneho konania v mesačných splátkach, pod sankciou straty výhody splátok pri vynechaní čo len jednej splátky.

Dňa 11.04.2014 bolo súdu doručené podanie navrhovateľa zo dňa 08.04.2014 - vyjadrenie, v ktorom navrhovateľ uviedol, že k porušeniu zmluvných podmienok po podpise dodatkov došlo zo strany odporkyne neuhradením už prvej vystavenej faktúry a teda má za to, že odporkyňa podpísala zmluvy aj s dodatkami zo špekulatívnych dôvodov tri mesiace využívať služby navrhovateľa bez uhradenia poskytnutých služieb a s cieľom získať mobilné telefóny. Škoda (rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a akciovou cenou), ktorá tým vznikla predstavuje zmenšenie majetku navrhovateľa, pretože mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie sa stal v zmysle Dodatku k zmluve vlastníctvom odporkyne.

Dokazovanie súd vykonal listinnými dôkazmi a to Zmluvou o pripojení č. A 4561378 a Zmluvou o pripojení č. A 4856637, výpisom z intranetového portálu navrhovateľa označeným ako „detaily k SOS“, Dodatkom k Zmluve o pripojení č. A 4856637, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len Všeobecné podmienky) účinnými od 01.10.2006, pokusom o pokonávku, doručenkou k pokusu o pokonávku, faktúrami, ktorými navrhovateľ odporkyňu vyfakturoval cenu za poskytnuté telekomunikačné služby a zistil nasledujúci skutkový stav veci:

Navrhovateľ uzavrel so odporkyňou dňa 04.09.2009 Zmluvu o pripojení č. 4561378 a dňa 19.01.2010 Zmluvu o pripojení č. A 4856637, v zmysle ktorých bol navrhovateľ povinný poskytovať odporkyňi telekomunikačné služby a odporkyňa bola povinná platiť navrhovateľovi za využívanie týchto služieb cenu. Neoddeliteľnou súčasťou Zmlúv o pripojení boli Všeobecné podmienky, cenník služieb a informácie o poskytnutých službách. Zároveň podľa jednotlivých Zmlúv navrhovateľ odporkyňi poskytol spolu 2 SIM karty, ktoré jej umožňovali telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom využívať.

Dňa 31.01.2012 uzavrel navrhovateľ s odporkyňou Dodatok k Zmluve o pripojení č. 4856637. V čl. 1 ods. 1.1 Dodatku k Zmluve o pripojení sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli na aktivácii, resp. zmene určitého účastníckeho programu, ktorý mal byť aktivovaný a bol aktivovaný na SIM kartu navrhovateľa registrovanú na odporkyňu s prideleným telefónnym číslom. Zároveň v čl. 1, ods. 1.2 Dodatku k Zmluve o pripojení odpredal navrhovateľ odporkyňi mobilný telefón typ Sony Ericsson Xperia X8 s tam uvedeným výrobným číslom so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu s DPH vo výške 1,- €. V čl. 1 ods. 1.3 Dodatku sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli, že navrhovateľ poskytne odporkyňi aj ďalšie výhody, s ktorými boli spojené práva a povinnosti oboch strán upravené v dokumente Bonusy ponuky

„Výmeny 2011“ zo dňa 28.10.2011, ktorý tvoril prílohu č. 1 Dodatku. V Dodatku boli ďalej vymedzené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní telekomunikačných služieb a dohodnutého účastníckeho programu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. a) Dodatku sa odporkyňa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník služieb poskytovaných jej navrhovateľom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. b) Dodatku sa odporkyňa zaviazala, že nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty, pokiaľ jej takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinná bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. c) Dodatku sa odporkyňa taktiež zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol navrhovateľ oprávnený jej v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. V zmysle čl. 2, ods. 2.3 písm. d) Dodatku sa odporkyňa zaviazala, že bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmene b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku. V čl. 2, ods. 2.5 Dodatku si účastníci dohodli pre prípad porušenia niektorej z povinností odporkyne uvedenej v čl. 2, ods. 2.3 zmluvnú pokutu 124,- €.

Z nepochybného tvrdenia navrhovateľa, ktoré odporkyňa nerozporovala, vyplynulo, že odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb a ani ďalšie poplatky spojené s poskytovaním telekomunikačných služieb vyúčtované za obdobie od 17.12.2011 do 16.04.2012 a navrhovateľovi neuhradila faktúry č. 2136469544, 2139853121, 2136407122, 2139790998, 2143304006, 2143242940, 2146655758 a 2146669477, ktorými jej navrhovateľ túto cenu vyúčtoval. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 26.04.2012 zaslal odporkyňu rozpis neuhradených dlžných súm za jednotlivé mesiace a vyzval ju na ich úhradu. Odporkyňa na pokus o pokonávku reagovala čiastočnou úhradou pohľadávky vo výške 3,- €.

Podľa ust. § 43 Zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách účinného do 31. 10. 2011 zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou Zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 1 Zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účinného do 31. 10. 2011 podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do 3 mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predpísaných služieb.

Podľa § 43 ods. 1 písm. a) Zák. č. 351/ 2011 Z. z. o elektronických komunikáciách podnik má právo na úhradu za poskytnutú verejnú službu.

Podľa § 44 ods. 1 Zák. č. 351/ 2011 Z. z. o elektronických komunikáciách zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa ust. § 78 ods. 9 Zák. č. 351/ 2011 Z.Z. o elektronických komunikáciách zmluvy o pripojení podľa doterajších predpisov sú zmluvami o poskytovaní verejných služieb podľa tohto zákona.

Podľa čl. 2, ods. 2.2 písm. b/ Dodatku k Zmluve o pripojení č. A 4856637 účastník sa zaväzuje, že v prípade ak bude mať na SIM karte aktivovaný niektorý z účastníckych programov kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí, bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu účastníckych programov kategórií služieb Volania svojim, Volania do všetkých sietí, SMS a MMS do všetkých sietí, Internet v mobile (v prípade služby Internet v mobile sa do kombinácie rátajú len štandardné účastnícke programy tejto služby resp. balíky tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy tejto služby resp. balíky tejto služby a nie doplnkové účastnícke programy resp. balíky tejto služby; v prípade, že v ostatných kategóriách služieb uvedených v tejto vete budú ponúkané okrem štandardných účastníckych programov aj účastnícke programy patriace do iných podkategórií, do kombinácie podľa tejto vety sa rátajú len štandardné účastnícke programy) a Biznis balíky (uvedené platí iba ak tento Dodatok uzatvára Účastník, ktorý má pridelené IČO) a doplnkových služieb Náhradný telefón, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť a Haló svet, u ktorej výška súčtu mesačných poplatkov (vrátane DPH) za tieto účastnícke programy, balíky a doplnkové služby (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako 26,01,- €. Povinnosť účastníka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa predchádzajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých kategórií služieb vymenovaných v predchádzajúcej vete, avšak len v prípade, ak v kombinácii bude zahrnutý aspoň jeden účastnícky program z kategórie Volania svojim alebo kategórie Volania do všetkých sietí. Pri plnení záväzku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za jednotlivé účastnícke programy pred uplatnením zliav, ktoré mu na základe akejkolvek právnej skutočnosti poskytne Podnik. Ustanovenia druhej vety písmena a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písmena.

Podľa čl. 2, ods. 2.3 Dodatku k Zmluve o pripojení č. A 4856637 bodu 2.3 účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež „doba viazanosti“)

a) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od Zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení;

b) nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);

c) sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb;

d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu účastníckych programov v bode 2.2 písmene b) uvedených kategórií služieb, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku.

Podľa čl. 2, ods. 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení č. A 4856637 v prípade porušenia z niektorej povinnosti účastníka uvedenej v bode 2.3. alebo 2.4 tohto čl. (najmä, ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 124,- €.

Podľa čl. 5, bod 5.1 písm. b/ Všeobecných podmienok okrem iných oprávnení upravených v týchto Všeobecných podmienkach, resp. v Zákone, má spoločnosť Orange Slovensko právo na úhradu ceny poskytnutej služby, administratívnych a iných poplatkov podľa Cenníka, ako aj súm k zaplateniu ktorých v prospech tretích osôb prostredníctvom spoločnosti Orange Slovensko sa Účastník zaviazal prejavom svojej vôle stanoveným spôsobom, napr. zbierky, produkty tretích osôb poskytované prostredníctvom spoločnosti Orange Slovensko (ďalej len „iné služby“), v lehote splatnosti podľa čl. 11 bod 11.8 týchto Všeobecných podmienok.

Podľa čl. 6 bod 6.2. písm. b/ Všeobecných podmienok okrem povinností upravených v týchto podmienkach je účastník povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a Cenníka, ako aj cenu za iné služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod. 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa čl. 11, bod 11.14 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny účastníkovi poskytnutej alebo účastníkom požadovanej služby za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak zákonom stanovenej výške. Nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do jej zaplatenia ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak zákonom stanovenej výške má spoločnosť Orange Slovensko voči účastníkovi aj z akéhokoľvek peňažného záväzku účastníka voči nej. V prípade ak platná právna úprava stanoví vyššie úroky z omeškania ako sú dohodnuté v tomto bode, má spoločnosť Orange Slovensko, nárok na úroky z omeškania v tejto zákonnej výške.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie splnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úroku z omeškania a poplatok z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Zb. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ svoj návrh v časti uplatneného nároku 124,- € skutkovo vymedzil tak, že uviedol, že škodu v tejto výške mu odporkyňa spôsobila tým, že získala mobilný telefón za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazala používať služby navrhovateľa a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu musia byť splnené nasledujúce predpoklady: a) porušenie právnej povinnosti, b) existencia alebo vznik škody, c) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody a d) zavinenie. Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Prvé tri predpoklady sú objektívneho charakteru, majú skutkovú povahu a dôkazné bremeno ohľadne ich preukázania leží na poškodenom, v danom prípade navrhovateľovi. Zavinenie má subjektívnu povahu a jeho existencia vo forme nevedomej nedbanlivosti sa predpokladá (prezumpované zavinenie) - dôkazné bremeno o tom, že tento vnútorný vzťah škodcu k jeho objektívnemu konaniu nebol daný je na škodcovi.

Vo vzťahu k prvému predpokladu navrhovateľ uvádzal, že odporkyňa porušila záväzok vyplývajúci zo Zmluvy, konkrétne Dodatku k Zmluve o pripojení zotrvať v zmluvnom vzťahu a platiť riadne a včas cenu za poskytované služby. Aj porušenie kontraktuálnej povinnosti je porušením právnej povinnosti a

môže založiť zodpovednosť za škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ bližšie nerozlišuje, ktorú z uvedených dvoch povinností odporkyňa porušila, či povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu alebo povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Z ostatného skutkového vymedzenia ako aj predložených listinných dôkazov však mal súd preukázané, že odporkyňa porušila povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby, keď navrhovateľovi neuhradila faktúry, ktorými jej túto vyfaktoval. Navrhovateľ neuvádzal žiadne skutočnosti a ani z listinných dôkazov ním predložených nevyplývalo, že by bola odporkyňa porušila povinnosť upravenú v čl. ods. 2.3 písm. a, b, a d, zotrvať s navrhovateľom v zmluvnom vzťahu, napr. tým, že by bol Zmluvu o pripojení vypovedala, odstúpila od nej pred dohodnutou dobou viazanosti alebo si zmenila účastnícky program na program s nižšou cenou ako bol ten, na ktorom sa navrhovateľ s odporkyňou dohodli pri podpise Dodatku. Z listinných dôkazov nevyplýva a navrhovateľ to vo svojom návrhu ani netvrdil, že vôbec došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu s odporkyňou a ak k nemu došlo, či tomu tak bolo pred ukončením doby viazanosti upravenej v Dodatku.

Keďže prvý predpoklad vzniku zodpovednosti za škodu - porušenie právnej povinnosti mal súd preukázaný, skúmal, či sú splnené aj ďalšie dva objektívne predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu a to vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody.

Škodu možno vnímať ako objektívnu kategóriu - zmenšenie majetku poškodeného, alebo ako právnu kategóriu. O škode ako právnej kategórii možno hovoriť vtedy, ak k určitému zmenšeniu majetku poškodeného dôjde v príčinnej súvislosti so zavineným protiprávnym konaním škodcu. Súd riešil otázku existencie škody ako právnej kategórie a teda súčasne skúmal existenciu zmenšenia majetku navrhovateľa (poškodeného) a to či toto zmenšenie bolo vyvolané (či bolo v príčinnej súvislosti s) porušením právnej povinnosti odporcu.

Otázkou teda zostáva, či suma 124,- € ako zľava z kúpnej ceny, ktorú navrhovateľ odporkyni poskytol pri kúpe mobilného telefónu predstavuje škodu, ktorá mu vznikla v príčinnej súvislosti s porušením povinnosti odporkyne platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby navrhovateľa po celú dobu viazanosti dohodnutú v Dodatku. Dodatok k Zmluve o pripojení je podľa svojho obsahu kombinovaným právnym úkonom. Je v ňom upravená dohoda strán o aktivácii resp. zmene účastníckeho programu a v súvislosti s ňou sú tu upravené práva a povinnosti navrhovateľa a odporkyne pri využívaní určitého účastníckeho programu. Okrem toho sú v Dodatku upravené aj podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia/mobilného telefónu. Vo svojom čl. 1.2 predstavuje Dodatok kúpnu zmluvu, ktorou navrhovateľ odporkyni odpredal mobilný telefón so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 1,- €. V čl. 2 ods. 2.1 je stanovená povinnosť odporkyne zaplatiť navrhovateľovi kúpnu cenu v dohodnutej výške (1,- €) a určená lehota na jej zapltenie. To že k splneniu povinností oboch zmluvných strán z kúpnej zmluvy došlo nie je v konaní sporné a túto skutočnosť nikto nenamietal. Taktiež je zrejmé, že zo Zmluvy, z Dodatku ani Všeobecných podmienok nevyplýva povinnosť odporkyne vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny MT v prípade, že odporkyňa poruší povinnosti, ktoré jej z Dodatku vyplývajú (teda povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas celej doby viazanosti alebo povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované služby). Poskytnutie zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu nebolo zo strany navrhovateľa v kúpnej zmluve ani viazané na žiadnu podmienku, ktorá by mala rozvázovací charakter vo vzťahu k dohode o kúpnej cene. Jediná forma sankcie za porušenie vymedzenej skupiny povinností odporkynez Dodatku k Zmluve o pripojení (aj povinnosti riadne a včas uhrádzať ceny za poskytnuté služby) bola medzi navrhovateľom a odporkyňou dohodnutá v čl. 2.5 Dodatku zmluvná pokuta.

Povinnosť odporkyne zaplatiť, alebo vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny v prípade porušenia povinnosti uhrádzať cenu za poskytnuté služby riadne a včas nielenže nevyplýva priamo z Dodatku alebo Všeobecných podmienok, ale ju nemožno vyvodiť ani z titulu náhrady škody. Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu, totiž nepredstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi vznikla v súvislosti s porušením tejto povinnosti odporkyne. Zmenšenie majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporkyni pri kúpe mobilného telefónu poskytol nie je následkom porušenia povinnosti odporkyne platiť navrhovateľovi za poskytované služby, ale následkom vôle navrhovateľa (ako výsledku jeho myšlienkového a rozhodovacieho procesu) vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti.

Inak povedané, k zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporkyne platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas celej doby viazanosti, ale len a len na základe jeho slobodnej a vážnej vôle vyjadrenej v kúpnej zmluve. Akými očakávaniami bola vôľa navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy riadená a ovplyvnená, teda že, ako uviedol, odporkyni poskytol zľavu z kúpnej ceny len z toho dôvodu, že sa táto zaviazala platiť mu za služby počas celej doby viazanosti, nemá na vyššie uvedený záver žiadny vplyv, ani s ním právne nesúvisí. Na formovaní vôle navrhovateľa ako aj odporkyne pri uzatváraní Dodatku k Zmluve o pripojení a teda aj pri uzatváraní kúpnej zmluvy na mobilný telefón mali určité vplyv mnohé faktory ako sú na strane odporkyne napr. ponuky iných mobilných operátorov, jej majetkové pomery, potreba nového mobilného telefónu, predpokladaný rozsah využívania služieb mobilného operátora a na strane navrhovateľa snaha získať nového klienta alebo podržať si starého klienta, predpokladaný zisk zo zvoleného účastníckeho programu, atď.. Je len samozrejmé, že aj z dôvodu predpokladaného zisku v podobe pravidelných mesačných platieb za poskytované služby po dobu viazanosti urobil navrhovateľ rozhodnutie, výsledkom ktorého bola ním vyjadrená vôľa v kúpnej zmluve odpredať odporkyni mobilný telefón so zľavou. Avšak jediným možným následkom porušenia povinnosti odporkyne platiť riadne a včas cenu za poskytované služby by bolo nenadobudnutie práve tohto očakávaného brutto zisku v podobe mesačných platieb odporkyne za aktivovaný mesačný program. Zmenšenie majetku navrhovateľa o poskytnutú zľavu z kúpnej ceny mobilného telefónu takýmto následkom nie je.

Pre prípad porušenia povinnosti odporkyne riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby počas celej doby viazanosti si navrhovateľ a odporkyňa v Dodatku dohodli zmluvnú pokutu. Situáciu, v ktorej zmluvná pokuta bola v obdobných prípadoch niekoľkými okresnými súdmi (nielen jedným ako to uvádza navrhovateľ) vyhlásená za neprijateľnú podmienku a teda za neplatnú podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka a plnenie z takejto zmluvnej podmienky už súd nemôže navrhovateľovi ani v iných obdobných konaniach priznať, si zavinil on sám, keďže povinnosť odporkyne platiť zmluvnú pokutu formuloval v Dodatku práve on. Takúto situáciu nemôže navrhovateľ úspešne sanovať tým, že nárok na zmluvnú pokutu, ktorý by mu, nebyť vyššie uvedenej vady, podľa Dodatku patril, sa bude snažiť pretvoriť taký iný právny nárok, ktorým tento nie je.

Však aj keby súd mal preukázané splnenie vyššie uvedených predpokladov vzniku škody, musel by v danom prípade konštatovať, že navrhovateľ v konaní dostatočne nepreukázal výšku uplatňovanej škody v sume 124,- €. Škoda podľa tvrdenia navrhovateľa mala predstavovať rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, za ktorú bol mobilný telefón odporkyni skutočne odpredaný. Ako listinný dôkaz o tom, že predajná cena mobilného telefónu odpredaného odporkyni bola v čase uzavretia Dodatku 125,- €, navrhovateľ súdu predložil výtlačok z intranetového portálu spoločnosti Orange, označený ako „detaily k SOS“, na ktorom sú uvedené detaily týkajúce sa akcie ponúknutej odporcovi - názov akcie, trvanie akcie, vybraný typ mobilného telefónu, akciová cena mobilného telefónu, predajná cena mobilného telefónu, dohodnutá zmluvná pokuta, doba viazanosti a dátum, od ktorého môže odporca uzatvoriť novú akciovú zmluvu, príp. získať nový mobilný telefón. Interný výtlačok navrhovateľa, na ktorom sú uvedené jeho vlastné údaje týkajúce sa zmluvného vzťahu s odporkyňou, nie je dostatočný objektívny dôkaz spôsobilý preukázať skutočnú trhovú cenu mobilného telefónu v čase uzavretia Dodatku k Zmluve o pripojení.

Výšku škody súd nemá preukázanú ani s ohľadom na skutočnosti tvrdené v návrhu na začatie konania a to, že navrhovateľovi vznikli popri škode za mobilný telefón aj ďalšie škody, odlišné od škody za mobilný telefón, a to zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, ktoré si vzhľadom na náročnosť ich dokazovania neuplatňuje. Práve z tohto dôvodu boli v dodatkoch k zmluvám podľa tvrdení v návrhu dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Keďže však navrhovateľom uplatňovaná škoda, ktorá mu podľa jeho tvrdení mala vzniknúť na cene mobilného telefónu je rovnaká (v rovnakej výške) ako zmluvná pokuta dohodnutá v dodatku k zmluve o pripojení pre prípad porušenia zmluvných povinností a takto dohodnutá zmluvná pokuta mala paušálne pokryť jednak zľavu poskytnutú navrhovateľom z mobilného telefónu, ako aj ďalšie škody, je potom vylúčené, aby výška škody uplatňovanej za mobilný telefón bola rovnaká ako takto dohodnutá v zmluvná pokuta. Výška škody na mobilnom telefóne by logicky musela byť nižšia.

Vzhľadom na to, že navrhovateľ v konaní nepreukázal, že boli splnené zákonné predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu, ako ani výšku uplatnenej škody, súd jeho návrh v časti 124,- € zamietol.

V ďalšej časti si navrhovateľ uplatňoval nárok na zaplatenie neuhradenej ceny za telekomunikačné služby poskytované odporkyni v mesiacoch december 2011 - marec 2012 a poplatkov s tým spojených. Tento nárok navrhovateľa mal súd v konaní preukázaný jednak nepochybným tvrdením navrhovateľa, ktoré odporkyňa nerozporeovala o tom, že odporkyni telekomunikačné služby v určitom rozsahu poskytoval ako aj faktúrami, ktorými odporkyni cenu za tieto poskytnuté služby vyfakturoval a ktoré odporkyňa neuhradila. Súd preto priznal navrhovateľovi nárok spočívajúci v sume za neuhradené služby v ňom uplatňovanom rozsahu, a to vo výške 122,39 €.

Neuhradením ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v lehote splatnosti faktúry vystavenej navrhovateľom sa odporkyňa dostala do omeškania so splatením tohto svojho peňažného dlhu voči navrhovateľovi, preto je povinná mu za čas omeškania platiť v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania z dlžnej sumy v zákonnej výške podľa ust. § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/ 1995 v znení účinnom do 31. 1. 2013, teda 9% ročne. Úrok z omeškania súd navrhovateľovi priznal od ním žiadaného dátumu 11.05.2012, nakoľko k tomuto dňu už odporkyňa bola v omeškaní s plnením svojho dlhu.

O trovách konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2, O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov právo. Súd žiadnemu z účastníkov náhradu trov nepriznal, nakoľko navrhovateľ si v konaní uplatňoval nárok v celkovej výške 246,39 € a súd mu vyhovel v sume 122,39 €, čo predstavuje 49,67 % uplatneného nároku. Vo zvyšnej časti 50,33 % bol navrhovateľ neúspešný. Pomer úspechu a neúspechu tak predstavuje 0,66 % a teda je porovnateľný.

O povolení zaplatenia nároku navrhovateľa v splátkach rozhodol súd po zohľadnení dôvodov uvedených odporkyňou, nakoľko mal preukázané, že to odôvodňujú jej pomery (odporkyňa je vedná v evidencii nezamestnaných od 08.11.2013 a evidencia trvá, je poberateľkou štátnych sociálnych dávok, rodičovského príspevku a prídavku na dieťa, patrí medzi spoločne posudzované fyzické osoby pre účely pomoci v hmotnej núdzi) a nárok navrhovateľa povolil odporkyni splácať v splátkach, tak ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia, postupujúc podľa § 160 ods.1, druhá veta O.s.p., podľa ktorého, súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd v Banskej Bystrici prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Podľa ust. § 205 ods. 3 OSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení).